

CN

# SMAKSAK

705.082.55



Design and Quality  
IKEA of Sweden



## 中文

如需获得宜家指定授权服务中心的帮助，请参考 [www.IKEA.com](http://www.IKEA.com) 并选择您当地的商店，查看电话号码及营业时间。



## 内容

安全信息	4	附加功能	13
安全说明	5	建议和提示	13
安装	7	养护和清洁	17
产品说明	7	异常处理	19
控制板	8	技术数据	20
初次使用前	8	能效	21
日常使用	9	环保问题	22
时钟功能	10	宜家品质保证	24
配件使用方法	12		

## ⚠ 安全信息

在安装和使用本机之前，请认真阅读提供的操作说明。如果错误的安装和使用引起人身伤害和损坏，制造商概不负责。始终将说明书与机器放在一起，以备将来参考。

### 未成年人和弱势群体安全

- 年龄在 8 岁以下的未成年人不得使用本电器。本电器可供 8 岁及以上未成年人和存在身体缺陷、感官或精神障碍或缺乏相关经验及知识的人士使用，前提是由具备安全使用本机经验和知识并了解相关危险的监护人为其提供监督或指导。
- 未成年人和存在身体缺陷、感官障碍或精神障碍的人士应远离本电器，除非身边有监护人持续监督。
- 未成年人不得将本电器当做玩具。
- 确保未成年人远离洗涤剂。
- 本电器正在运行或冷却时，请勿让未成年人和宠物靠近。可触及的部件温度很高。
- 未成年人和存在身体缺陷、感官障碍或精神障碍或缺乏相关经验及知识的人士不应对本电器进行清洁和用户维护。

### 一般安全

- 必须由具备资质的人员安装本机及更换线缆。
- 警告：使用期间，本机及其可接触部件会发热。必须格外注意，以免碰触发热的部件。

- 始终使用烤箱手套取出或放入配件或烤箱器皿。
- 在进行任何维护前，请切断电源。
- 警告：更换灯之前，应确保已将烤箱关机，以避免可能发生的触电。
- 在将本机安装到嵌入式结构中之前，请勿使用本机。
- 请勿使用蒸汽清洁器来清洁本机。
- 请勿使用粗糙的擦洗剂或锋利的金属刮刀来清洁机门玻璃，因为其会刮花表面，从而可能导致玻璃破裂。
- 如果电源线受损，必须由制造商、授权服务中心或具备类似资质的人员进行更换，以免发生电气危险。
- 要拆下烤架支架，请先拉动烤架支架前端，然后拉动后端，将其从侧壁拉出。按与拆卸相反的顺序安装烤架支架。

## 安全说明

### 安装

**⚠ 警告!** 必须由具备资质的人员安装本机。

- 去除所有包装物。
- 请勿安装或使用已损坏的设备。
- 按照本机附带的安装说明书操作。
- 本机非常重，搬运时请注意。请始终佩戴安全手套和配套的鞋子。
- 不要通过手柄拉动本机。
- 在符合安装要求的安全适宜的地方安装本机。
- 请与其他设备和装置保持最小间距。
- 安装本电器之前，检查是否可以顺畅打开箱门。

本电器深度	569 mm
本电器的内置深度	548 mm
开门状态下的深度	1022 mm
通风口最小尺寸。开口位于底部后侧	560x20 mm
电源电缆长度。电缆位于背面的右下角	1500 mm
安装螺钉	2x25 mm

### 电气连接


**⚠ 警告!** 存在火灾或触电危险。

- 所有电气连接必须由具备资质的电气技师完成。
- 本机必须接地。
- 确保铭牌上的参数与主供电电源的电气额定值兼容。
- 始终使用正确安装的防电击插座。
- 请勿使用多插头扩展适配器和延长电线。
- 切勿损坏电源插头和电源电线。在需要更换电源线时，应交给我们的授权服务中心来完成。


烤箱柜最低高度（工作台以下部分的烤箱柜最低高度）	580 (600) mm
烤箱柜宽度	560 mm
烤箱柜深度	550 (550) mm
本电器正面高度	589 mm
本电器背面高度	571 mm
本电器正面宽度	595 mm
本电器背面宽度	559 mm

- 不要让电源电线接触或靠近机门或本机下面的凹处，尤其在机门温度较高时。
- 带电和绝缘部件的触电保护装置必须妥善固定，而且只能通过工具拆卸。
- 只有在安装过程结束后，才能将电源插头插入电源插座。确保在安装后，仍可方便地插拔电源插头。
- 如果电源插座松动，切勿连接电源插头。
- 断开本机与电源的连接时，请勿拉动电源线，请始终拉动电源插头。
- 仅使用正确的隔离装置：线路保护断路器、保险丝（可从保险丝座上卸下的螺旋式保险丝）、接地保护自动断路器和接触器。
- 进行电气安装时，务必安装隔离装置，以便可以断开本机与电源所有电极的连接。隔离装置的触点开口宽度最小要达到 3 mm。

## 使用

 **警告!** 存在受伤、烧伤、触电或爆炸危险。


- 本电器仅供家庭（室内）使用。
- 请勿更改本机规格。
- 确保通风口未被堵塞。
- 本机运行时，必须有人照看。
- 请在每次使用完毕后关闭本机。
- 在本机运行过程中，开门时务必小心，因为可能会释放热气。
- 双手潮湿或本机有水分附着时，请勿操作本机。
- 不要在打开的门上施加压力。
- 请勿将本机用作工作台面或储存台面。
- 小心地打开设备门。与酒精一起使用可能会导致酒精和空气混合。
- 开门时不要让火星或明火接触本机。
- 请勿将易燃品或者蘸有易燃品的物品放在本设备内部、附近或上面。

 **警告!** 存在本机受损危险。

- 为防止搪瓷受损或褪色：
  - 不要将烤箱器皿或其他物件直接放入本机底部。
  - 不要将铝箔直接置于本机内腔底部上。
  - 不要将水直接倒入热设备中。
  - 烹饪结束后请勿将潮湿的盘碟和食品留在本机内。
  - 卸下或安装配件时请小心。
- 瓷釉或不锈钢褪色对本机性能没有任何影响。
- 请使用深烤盘烘烤松软的蛋糕。果汁可能留下永久性污渍。


- 本机仅用于烹饪，不得将其用于其他目的，例如房间供暖。
- 烹饪过程中，应始终关闭烧烤箱门。
- 如果本机安装在家具面板（例如门）后，在本机运行过程中请勿关闭家具面板门。关闭家具面板门会导致热量和水汽聚集，进而对本机、容纳空间或地板造成损害。使用后，请在本机完全冷却后，再关闭家具面板门。

## 保养与清洗

 **警告!** 存在受伤、火灾或本机受损危险。

- 进行维护之前，请关闭本机电源，然后将电源插头从电源插座上拔下。
- 确保设备冷却下来。玻璃面板可能会破裂。
- 要立即更换损坏的箱门玻璃板。请联系授权服务中心。
- 从设备上卸下车门时请小心。烤箱门很重！
- 定期清洁本机，以防止表面材料劣化。
- 残留在烤箱内的油脂和食品可能导致火灾。
- 如果要使用烤箱喷雾，请按包装上的安全说明操作。
- 请勿将旋钮从电器中卸下。

## 内部照明

 **警告!** 触电危险。

- 本产品内部的照明灯及备件照明灯均单独出售：这些照明灯可承受家用电器中的极端物理条件（例如温度、振动、湿度），或者可用于传递关于电器操作状态的信息。它们不可用于其他电器中，也不适用于家庭房间照明。
- 仅可使用相同规格的灯泡。

## 维修

- 要维修本机，请联系授权服务中心。
- 仅可使用原装备件。

## 报废

 **警告!** 存在人员受伤或窒息危险。

- 断开本机与电源的连接。
- 切断本机附近的电源线并将其丢弃。
- 移除箱门，避免儿童和宠物锁在电器内。
- **包装材料：**包装为可回收材料。塑料部件标有国际缩写，例如 PE、PS 等。请将包装材料遗弃于您当地

废弃物管理机构专为回收目的而提供的容器中。

## 安装

**⚠ 警告!** 请参阅“安全”一章。

### 安装

**i** 请参阅“安装说明”进行安装。

### 电气安装

**⚠ 警告!** 必须只能由具备资质的人员进行电气安装。

**i** 如果您未遵守“安全”章节的安全预防措施，制造商概不负责。

本烤箱配有电源插头和电源电缆。

### 电缆

适用于安装或更换的电缆类型：

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

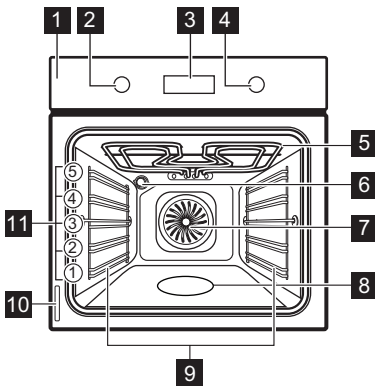
有关电缆截面规格的信息，请参考铭牌上的总功率。还可以参考下表：

总功率 (瓦)	电缆截面 (平方毫米)
最大 1380	3 × 0.75
最大 2300	3 × 1
最大 3680	3 × 1.5

接地软线 (绿色/黄色电缆) 必须比相位和中性线电缆 (蓝色和棕色电缆) 长 2 厘米。

## 产品说明

### 总体概览



- 1 控制板
- 2 加热功能旋钮
- 3 显示屏
- 4 控制旋钮
- 5 加热元件
- 6 照明灯
- 7 风扇
- 8 内腔凸起
- 9 烤架支架，可拆卸
- 10 铭牌
- 11 烤架位置

### 附件

- 金属烤架 × 1

用于炊具、蛋糕盘、烤肉。

- 烘焙盘 × 1

- 用于蛋糕和饼干。
- 烧烤/烤盘 x 1  
烘或烤或作为平底锅以收集油脂。

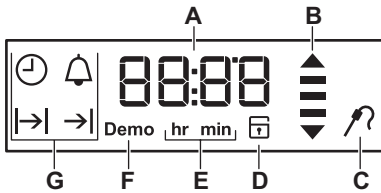
- 伸缩式滑轨 x 1 副  
用于烤架和烤盘。

## 控制板

### 按钮

传感器字段/按钮	功能	描述
	选项	设置时钟功能。查看烤箱温度。仅在运行加热功能时使用。
START	开始	开始加热功能。
OK	确认	确认。

### 显示屏



- A. 定时器/温度
- B. 加热和余热指示器
- C. 中心温度传感器（仅适用于选定型号）
- D. 门锁（仅适用于选定型号）
- E. 小时/分钟
- F. 演示模式（仅适用于选定型号）
- G. 时钟功能

## 初次使用前

- 警告!** 请参阅“安全”一章。
- 要设置当天时间，请参阅“时钟功能”一章。

### 初次清洁

取出烤箱中的所有配件及可拆卸烤架支架。

请参阅“养护和清洁”一章。

初次使用前，请清洗烤箱和配件。  
将配件和可移动烤架支架放回原位。

### 预热

首次使用前预热空烤箱。

- 针对功能：直接蒸汽 参阅“日常使用”一章，设置功能：直接蒸汽”。

1. 设置 功能。设置最高温度。
2. 让烤箱运行 1 小时。
3. 设置功能 。设置最高温度。
4. 让烤箱运行 15 分钟。
5. 关闭烤箱，让其冷却。

配件的温度可能会比平常高。烤箱可能会散发出异味和烟雾。确保房间能得到充分的通风。

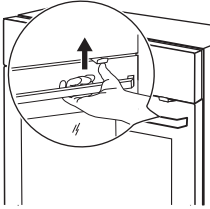
### 使用机械儿童安全防护锁

烘烤箱已安装儿童安全防护锁。它位于烘烤箱的右侧，在控制板下面。

要打开带儿童安全防护锁的烘烤箱门：



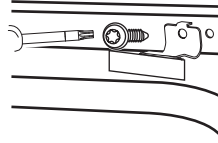
1. 向上拉动并按住儿童安全防护锁把手，如图片中所示。



2. 打开箱门。

关闭烘烤箱门，不拉动儿童安全防护锁。

要移除儿童安全防护锁，请打开烘烤箱门并用梅花型钥匙移除儿童安全防护锁。梅花型钥匙在烘烤箱配件包内。








移除儿童安全防护锁之后，将螺丝重新旋回洞眼内。





**警告!** 请小心不要擦伤控制板。



## 日常使用

**警告!** 请参阅“安全”一章。

### 加热功能

加热功能	应用
 关闭位置	烘烤箱已关闭。
 强制空气烹饪	同时在三个烤架位置烘焙并烘干食物。 将温度设置得比传统（顶部和底部加热）低 20 - 40 °C。
 传统（顶部和底部加热）	用于在单层烤架上烘焙和烘烤食物。
 快速烧烤	煎烤大量的扁平食品，烘烤面包。
 底部加热	烘焙底部松脆的蛋糕，还可保存食品。

加热功能	应用
 带有风扇的烧烤	用于在单层烤架上烘烤大块肉类关节或带骨禽类。可制作奶油烤菜和使食品焦脆。
 面包和披萨烘焙	烤披萨。制作深棕色的酥脆饼底。
 解冻	解冻食物（蔬菜和水果）。解冻时间取决于冷冻食品的数量和尺寸。使用此功能时，照明灯在 30 秒后自动关闭。
 直接蒸汽	在烹饪过程中加湿。在烘焙过程中得到正确的颜色和脆皮。在重新加热过程中产生更多汁液。

加热功能	应用
 节能风扇烹饪	此功能可在烹饪过程中实现节能。要了解烹饪说明，请参阅“建议和提示”一章的节能风扇烹饪。烹饪过程中，烘烤箱门应关闭，这样不会中断功能并确保烘烤箱以尽可能最高的能效运作。在使用此功能时，内腔的温度可能不同于设定的温度。使用余热。可减少加热功耗。要获得通用的节能建议，请参阅“能效”一章的“节能”。通过使用此功能，可符合 EN 60350-1 能效等级。使用此功能时，照明灯会在 30 秒后自动关闭。
 灯	打开照明灯，但不启动烹饪功能。可与最终烹饪阶段的余热一起使用以节省能源。

### 设置加热功能

1. 旋转加热功能旋钮以选择加热功能。
2. 旋转控制旋钮以选择温度。按 **START** 进行确认。


烘烤箱运作时，照明灯亮起。

3. 要关闭烘烤箱，将加热功能旋钮拧至关闭位置。

在烹饪过程中旋转控制旋钮以更改温度。在烹饪过程中旋转加热功能旋钮以更改加热功能，并按 **START** 进行确认。


### 设置功能：直接蒸汽

此功能会在烹饪过程中增加湿度。

 **警告!** 存在烧伤及本机受损的危险。

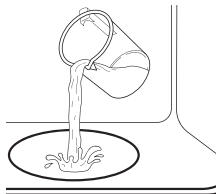
## 时钟功能

### 时钟功能表


时钟功能	应用
 当天时间	用于显示或更改当天的时间。只有当烘烤箱关闭时，才能更改当天时间。


释放出的湿气可能会造成烫伤。此功能运行时，切勿打开烘烤箱门。功能停止之后，再小心地打开烘烤箱门。


1. 向内腔凸起注入自来水。




内腔凸起的最大容量为 250 毫升。  
当烘烤箱为冷态时，仅向内腔凸起注入水。


 **警告!** 在烹饪过程中或当烘烤箱为热态时，不得再次向内腔凸起注入水。

2. 将食品放入烘烤箱并关闭烘烤箱门。请参阅“建议和提示”一章。
3. 设置该功能：直接蒸汽 .
4. 旋转控制旋钮以设置温度。按 **START** 进行确认。
5. 将加热功能旋钮拧至关闭位置，以关闭烘烤箱。
6. 从内腔凸起除去水分。

 **警告!** 从内腔凸起除去剩余的水分之前，确保烘烤箱已经冷却。

### 加热指示器


当烘烤箱功能运作时，如果烘烤箱内的温度增加，则显示屏中的条柱会逐个显示 ，当温度下降时，则会消失。

时钟功能	应用
 持续时间	用于设置烘烤箱的工作持续时间。仅在设置了加热功能时可以使用。

时钟功能	应用
→  结束	设置关闭烤箱的时间。仅在设置了加热功能时可以使用。
→ →  延时	同时使用持续时间和结束功能。
 分钟提示器	用于设置倒计时。此功能对烤箱的运行没有任何影响。您可随时设置“分钟提示器”，即使烤箱关闭时也可设置。
00:00 正计时定时器	如果没有设置任何其他时钟功能，“正计时定时器”会自动监控烤箱的运行时间。烤箱开始加热时，立即开始计时。 “正计时定时器”不能与以下功能一起使用：持续时间、结束时间。

## 设置和更改时间



第一次连接到电源之后，等待显示屏显示 **hr** 和 “12:00”。 “12” 闪烁。

1. 旋转控制旋钮以设置小时。
2. 按下  以确认并设置分钟。



显示屏会显示 **min** 和 设定的时间。 “00” 闪烁。

3. 旋转控制旋钮以设置当前的分钟数。
4. 按下 **OK** 以确认，否则设定的当天时间会在 5 秒钟后自动保存。

显示屏显示新时间。

要更改当天时间，反复按触 ，直到当天时间指示灯  在显示屏中闪烁。



## 设置“持续时间”功能

1. 设置加热功能。按下 **START** 以确认。
2. 反复按触 ，直到 **|→|** 开始闪烁。
3. 旋转控制旋钮以设置分钟，然后按  进行确认。旋转控制旋钮以设置小时，然后按 **OK** 进行确认。

设置的持续时间结束后，声响信号会持续响 2 分钟。**|→|** 和时间设置在显示屏中闪烁。烤箱自动关闭。

4. 按任何按钮可停止信号。
5. 将加热功能旋钮旋转至关闭位置。此功能不适用于某些烤箱功能。

## 设置“结束时间”功能




1. 设置加热功能。按下 **START** 以确认。
2. 反复按触 ，直到 **→|** 开始闪烁。
3. 旋转控制旋钮以设置小时，并按  进行确认。旋转控制旋钮以设置分钟，并按 **OK** 进行确认。

设置的时间结束时发出声音信号，持续两分钟。



**→|** 和时间设置会在显示屏上闪烁。烤箱自动关闭。

4. 按任何按钮可停止信号。
5. 将加热功能旋钮旋转至关闭位置。此功能不适用于某些烤箱功能。

## 设置“延时”功能

1. 设置加热功能。按下 **START** 以确认。
2. 反复按触 ，直到 **|→|** 开始闪烁。
3. 旋转控制旋钮以设置持续时间的分钟数并按  进行确认。旋转控制旋钮以设置持续时间的的小时数，并按  进行确认。

显示屏显示闪烁的 **→|**。

4. 旋转控制旋钮以设置结束时间的小时数，并按  进行确认。旋转控制旋钮以设置结束时间的分钟数，并按  进行确认。显示屏显示 **|→|→|** 和 设定的温度。

烤箱在稍后会自动开启，在设定的持续时间内工作，并在设定的结束时间时停止工作。




在设定的结束时间时，信号会响起 2 分钟。**→|** 和时间设置在显示屏中闪烁。烤箱关闭。




5. 按任何按钮可停止信号。
6. 将加热功能旋钮旋转至关闭位置。在设置“延时”功能之后，您可以更改加热功能和温度。

将旋钮旋转至关闭位置，可停止“延时”功能。


## 设置“分钟提示器”

烤箱开启和关闭时都可设置分钟提示器。

1. 反复按触 ，直到  开始闪烁。
2. 旋转控制旋钮以先后设置秒数和分钟数。
  - 再按一次  以设置分钟

- 再按两次  以设置小时
- 按  确认。
  - 5 秒钟后，“分钟提示器”自动启动。  
达到设定时间的 90% 之后，会发出声音信号。
  - 设定的时间结束时，信号声会持续 2 分钟。“00:00”和  会在显示屏中闪烁。按任何按钮可停止信号。

## 正计时定时器

反复接触 ，直到显示屏显示不带任何符号的时间。

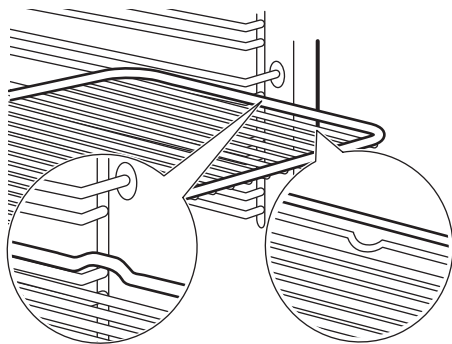
## 配件使用方法

 **警告!** 请参阅“安全”一章。

### 插入配件

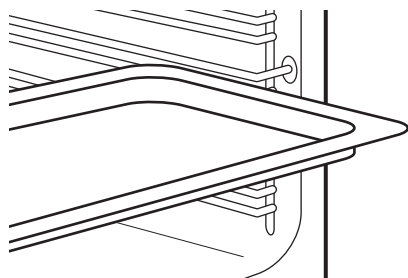
金属烤架：

推动烤架支撑的导杆之间的烤架，并确保底座朝下。



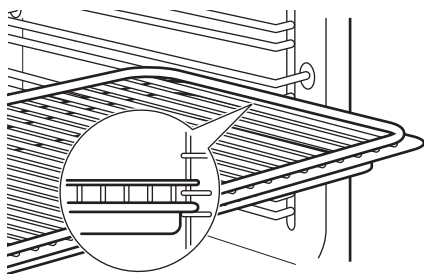
烘焙浅盘/深烘烤盘：


推动支架导杆之间的烘焙浅盘/深烘烤盘。




金属烤架和烘焙浅盘/深烘烤盘同时使用：

将支架导杆和金属烤架之间的烘焙浅盘/深烘烤盘推到上方导杆上。




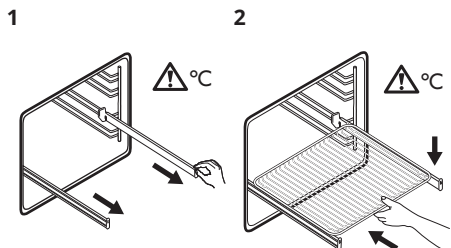
 顶部的细小凹口可增加安全性。凹口也是反尖端设备。支架周围较高的边缘可防止炊具在支架上滑动。

### 使用伸缩滑轨

 保存伸缩滑轨安装指南以备将来使用。

借助伸缩滑轨，可以更方便地插入和移走烤架和烘焙盘。

 **警告** 请勿在洗碗机中清洗伸缩滑轨。请不要在伸缩滑轨上涂抹润滑剂。



1 抽出左右两边的伸缩滑轨。

2 将金属烤架放到伸缩滑轨上，然后将它们小心送入烤箱中。

在关闭烤箱门之前，务必将伸缩滑轨完全推回到烤箱中。

**⚠ 警告!** 请参阅“产品说明”一章。


## 附加功能

### 使用儿童安全防护锁

当儿童防护锁处于开启状态时，无法意外开启烘烤箱。

1. 确保烘烤箱功能的旋钮处于关闭位置。
2. 同时按住 **START** 和 **OK** 2 秒钟。信号响起。SAFE 显示在显示屏上。要关闭儿童安全防护锁，请重复第 2 步。

### 余热指示灯

关闭烘烤箱时，如果烘烤箱内的温度高于 40 °C，则显示屏会显示余热指示灯 。向左或向右旋转控制旋钮以查看烘烤箱温度。

### 自动关机

出于安全考虑，若发生以下情况，则设备会在一段时间之后自动关闭：加热功能正在工作，而您没有更改烘烤箱温度。

温度 (°C)	关闭时间
30 - 115	12.5

温度 (°C)	关闭时间
120 - 195	8.5
200 - 245	5.5
250 - 最大值	3

自动关闭之后，按下任何按钮可再次操作烘烤箱。

**i** 自动关闭功能不适用于以下功能：  
灯、持续时间、结束时间。

### 冷却风扇

烤箱运行后，冷却风扇将自动打开以将烘烤箱表面保持在冷却状态。如果关闭烘烤箱，冷却风扇会继续运转，直到烘烤箱冷却。

### 安全恒温器

错误操作烘烤箱或有缺陷的组件可能导致危险的过热。为避免发生这种情况，烘烤箱配备了安全恒温器，可在必要时切断电源。温度降下之后，烘烤箱将再次自动启动。

## 建议和提示

**⚠ 警告!** 请参阅“安全”一章。

### 烹饪建议

在预热时，请移除烤箱内腔中的金属烤架和烤盘，获得最快的预热性能。

本烤箱有五个烤架位置。烤架位置从烤箱内腔底部开始计算。

烤箱采用了特殊的系统，可让空气流通并持续重复利用蒸汽。这样的系统能够帮助您使用蒸汽环境烹饪，让食物内软外脆。可缩短烹饪时间并最大程度降低能耗。

在烹饪时，水汽可能会在烤箱中或箱门玻璃面板上冷凝。当打开烤箱门时，请退后一步。

待烤箱冷却之后，用软布清洁内腔。

### 烘焙蛋糕

请勿在设置的烹饪时间已过去 3/4 之前打开烤箱门。

如果您同时使用两个烘焙盘，请在两者之间空置一层。

### 烹饪肉和鱼

在烹饪富含脂肪的食物时使用深烤盘，避免为烤箱留下永久性污渍。

在切肉类之前放置大约 15 分钟，避免肉汁渗出。

在烤制食品时为避免出现大量烟雾，请在深烤盘中加一些水。为了避免烟雾凝结，每次在水耗干之后再添加一些水。

### 烹饪时间

烹饪时间取决于食品的类型、均匀度和体积。

首先，烹饪时要监控性能。使用本器具时，找出适合所用炊具、食谱和数量的最佳配比（加热设置、烹饪时间等等）。

### 节能风扇烹饪



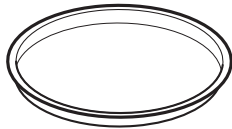
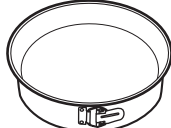

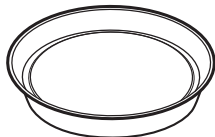
为实现最佳效果，请遵守下表所列的建议。

食品	附件	温度 (°C)	烤架位置	时间 (分钟)
甜卷饼, 12 块	烘培浅盘或盛液盘	180	2	20 - 30
面包卷, 9 块	烘培浅盘或盛液盘	180	2	30 - 40
冷冻披萨, 0.35 千克	金属烤架	220	2	10 - 15
瑞士卷	烘培浅盘或盛液盘	170	2	25 - 35
布朗尼	烘培浅盘或盛液盘	175	3	25 - 30
舒芙蕾, 6 块	金属烤架上的陶瓷模子	200	3	25 - 30
海绵馅饼坯	金属烤架上的馅饼坯罐	180	2	15 - 25
维多利亚三明治	金属烤架上的烘烤盘	170	2	40 - 50
水煮鱼, 0.3 千克	烘培浅盘或盛液盘	180	3	20 - 25
全鱼, 0.2 千克	烘培浅盘或盛液盘	180	3	25 - 35
鱼片, 0.3 千克	金属架上的比萨盘	180	3	25 - 30
水煮肉, 0.25 千克	烘培浅盘或盛液盘	200	3	35 - 45
烤羊肉串, 0.5 千克	烘培浅盘或盛液盘	200	3	25 - 30
饼干, 16 块	烘培浅盘或盛液盘	180	2	20 - 30
马卡龙, 20 块	烘培浅盘或盛液盘	180	2	25 - 35

食品	附件	温度 (°C)	烤架位置	时间 (分钟)
松饼, 12 块	烘培浅盘或盛液盘	170	2	30 - 40
风味糕点, 16 块	烘培浅盘或盛液盘	180	2	25 - 30
短皮饼干, 20 块	烘培浅盘或盛液盘	150	2	25 - 35
小馅饼, 8 块	烘培浅盘或盛液盘	170	2	20 - 30
水煮蔬菜, 0.4 千克	烘培浅盘或盛液盘	180	3	35 - 45
素食炒蛋	金属架上的比萨盘	200	3	25 - 30
地中海蔬菜, 0.7 千克	烘培浅盘或盛液盘	180	4	25 - 30

### 节能风扇烹饪 - 推荐的配件

使用深色的不反光罐和容器。它们比浅色的反光盘碟有更好的吸热性。

附件	尺寸	图片
披萨盘, 深色, 不反光	直径 28 cm	
烘烤盘, 深色, 不反光	直径 26 cm	
小烤盘, 陶瓷	直径 8 cm, 5 cm 高	
水果馅饼模, 深色, 不反光	直径 28 cm	

### 测试机构信息

根据 IEC 60350-1 进行测试。

食品	功能	附件	烤架位置	温度 (°C)	时间 (分钟)	备注
小蛋糕	传统 (顶部和底部加热)	烘培托盘	3	170	20 - 30	每个烘焙盘上放 20 个小蛋糕。
小蛋糕	强制空气烹饪	烘培托盘	3	150 - 160	20 - 35	每个烘焙盘上放 20 个小蛋糕。
小蛋糕	强制空气烹饪	烘培托盘	2 和 4	150 - 160	20 - 35	每个烘焙盘上放 20 个小蛋糕。
苹果派	传统 (顶部和底部加热)	金属烤架	2	180	70 - 90	使用 2 个罐子 (直径 20 厘米), 对角放置。
苹果派	强制空气烹饪	金属烤架	2	160	70 - 90	使用 2 个罐子 (直径 20 厘米), 对角放置。
无脂肪海绵蛋糕	传统 (顶部和底部加热)	金属烤架	2	170	40 - 50	使用蛋糕模 (直径 26 厘米)。预热烤箱 10 分钟。
无脂肪海绵蛋糕	强制空气烹饪	金属烤架	2	160	40 - 50	使用蛋糕模 (直径 26 厘米)。预热烤箱 10 分钟。
无脂肪海绵蛋糕	强制空气烹饪	金属烤架	2 和 4	160	40 - 60	使用蛋糕模 (直径 26 厘米)。对角放置。预热烤箱 10 分钟。
酥饼	强制空气烹饪	烘培托盘	3	140 - 150	20 - 40	-
酥饼	强制空气烹饪	烘培托盘	2 和 4	140 - 150	25 - 45	-
酥饼	传统 (顶部和底部加热)	烘培托盘	3	140 - 150	25 - 45	-
烤面包 4 - 6 片	烧烤	金属烤架	4	最多	第一面 2 - 3 分钟; 第二面 2 - 3 分钟	预热烤箱 3 分钟。



食品	功能	附件	烤架位置	温度 (°C)	时间 (分钟)	备注
牛肉汉堡 6 片, 0.6 千克	烧烤	金属烤架 和盛液盘	4	最多	20 - 30	将金属烤架放在烘烤箱的第四层, 将盛液盘放在第三层。烹饪中途将食物翻面。 预热烘烤箱 3 分钟。

## 烹饪表

想要获得更多的烹饪表内容, 请参考 [www.ikea.com](http://www.ikea.com) 网站中的食谱。要查找合适的食谱, 请查看烤箱内腔前框架铭牌上的产品编号。

## 养护和清洁

 **警告!** 请参阅“安全”一章。

### 清洁注意事项

请使用沾有温水和中性清洁剂的软布清洁烤箱前部。

使用专用清洁剂清洗金属表面。

每次使用后, 请清洁烤箱内壁。油脂沉淀物或其他食品残留物可能导致火灾。这种风险比使用烧烤盘时要高一些。

请在每次使用后清洁所有配件, 并让其干燥。清洁时使用沾有温水和清洁剂的软布。

对于顽固污渍, 请使用专用烤箱清洁剂清洗。

如果不粘配件, 不要使用侵蚀剂, 尖锐物体或洗碗机清洗, 否则会损伤不粘涂层。

湿气可能会凝结在烘烤箱或箱门玻璃板上。要减少冷凝, 烹饪之前先让烘烤箱运行 10 分钟。每次使用之后清理湿气。


### 不锈钢或铝制烘烤箱

只能用湿布或海绵擦洗烘烤箱门。用软布抹干。

切勿使用钢丝球、酸或研磨性物质, 否则可能对烘烤箱表面造成损伤。清洁烘烤箱控制面板也需注意同样的问题。

### 清洁内腔凸起

清洁程序可在蒸汽烹饪流程结束后从内腔凸起中除去石灰石残留物。

 针对功能: 直接蒸汽 我们建议至少每 5 - 10 个烹饪周期便执行一次清洁程序。

1. 将 250 毫升白醋倒入烘烤箱底部的内腔凸起。  
使用最高 6% 的不含添加剂的醋。
2. 让醋在环境温度下溶解残留石灰石, 持续 30 分钟。
3. 用温水和软布清洁内腔。

### 清洁门垫圈。

定期对门垫圈进行检查。门垫圈位于炉腔的框架上。切勿在门垫圈损坏的情况下使用烘烤箱。请联系授权服务中心。

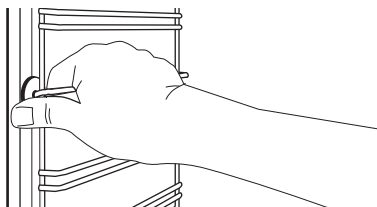
要对门垫圈进行清洁, 请参见有关清洁的一般信息。

### 取出支架

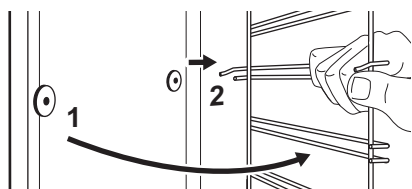
要清洁烘烤箱, 请取出支架。

 **警告** 取出支架时, 请务必小心谨慎。

1. 将烤架支架的前端从侧壁上拔下。



2. 再将烤架支架的后端从侧壁上拔下，然后将其拆下。



按相反顺序安装取出的配件。

- i** 可伸缩烤架滑槽的止动销必须指向前面。

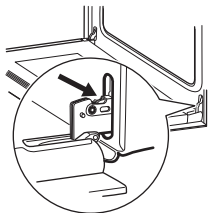
### 拆卸和安装箱门

烤箱门有三层玻璃面板。您可以卸下烤箱门和内部玻璃面板进行清洁。拆除玻璃面板之前，先阅读完整的“拆除和安装箱门”说明。

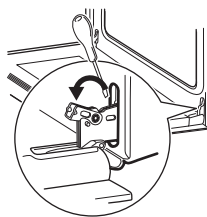
- i** 如果尝试在拆下烤箱门之前取下玻璃面板，烤箱门可能会关闭。

- ⚠** 警告 在未安装玻璃面板的情况下，请勿使用烤箱。

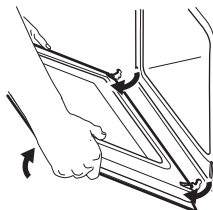
1. 箱门完全打开，按住两个折页。



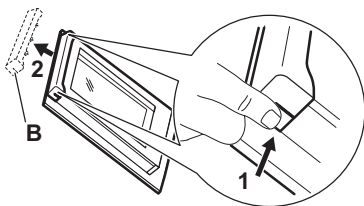
2. 充分提起并旋转两个折页。



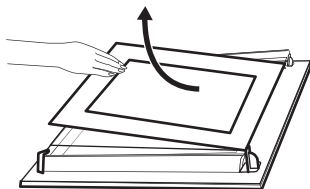
3. 将烤箱门关闭到最初打开位置的一半。然后向前提拉，将门从底座上取下。



4. 将门放在置于平稳表面的软布上。  
5. 双手握住烤箱门上沿饰板 (B) 的两侧，并向内按压以松开密封夹。



6. 向前拔出门饰板，将其卸下。  
7. 握住箱门玻璃面板的上沿，慢慢将其一个一个拉出。从顶部面板开始。确保玻璃彻底滑出支架。

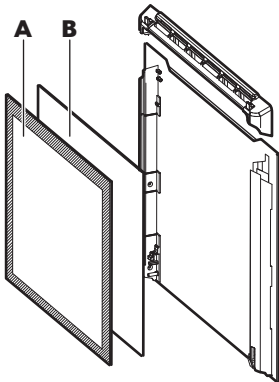


8. 用水和肥皂清洁玻璃面板。仔细擦干玻璃面板。不要在洗碗机中清洗玻璃板。完成清洁之后，安装玻璃板、门饰板和烤箱门，关上两个折页上的连杆。

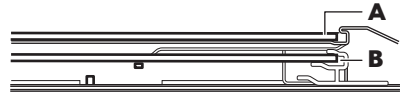
务必按正确顺序放回玻璃面板 (A 和 B)。检查玻璃板一侧的符号/印刷, 每个玻璃板都不相同, 因此更易于拆卸和安装。

筛网印花区域必须朝向箱门内侧。确保安装完成后, 丝网印刷区域上的玻璃面板框架表面手感平整。

如果安装正确, 箱门饰板会发出“咔嗒”声。



确保将中间玻璃面板正确安装到底座中。



### 更换照明灯

将布放在烤箱内部的底部。这能够避免损坏玻璃灯罩和内壁。

**警告!** 小心触电! 在更换照明灯之前请断开保险丝。照明灯和玻璃灯罩的温度会很高。

**警告!** 务必用布包裹卤素灯, 防止油脂残留物在灯上燃烧。

1. 关闭烤箱。
2. 从保险盒中移除保险丝或关闭断路器。
3. 逆时针旋转玻璃灯罩, 将其取下。
4. 清洁玻璃罩。
5. 使用 40 W, 230 V (50 Hz), 350 °C 耐热型烤箱照明灯泡 (连接类型: G9)。
6. 安装玻璃罩。

## 异常处理

**警告!** 请参阅“安全”一章。

如果出现以下情况, 应该如何处理...

故障	可能的原因	补救方法
烤箱不加热。	烘烤箱已关闭。	启动烤箱。
烤箱不加热。	未设置时钟。	设置时钟。
烤箱不加热。	未设定必要的设置。	确保设置正确。
烤箱不加热。	自动关闭功能已启用。	参见“自动关闭”。
烤箱不加热。	儿童安全防护锁已启用。	参见“使用儿童安全防护锁”。
烤箱不加热。	保险丝断开。	请确认保险丝是否为故障原因。如果保险丝屡次断开, 请联系有资质的电工。
照明灯不亮。	照明灯有问题。	更换照明灯。

故障	可能的原因	补救方法
食品上和烤箱内腔中有残留的蒸汽和凝结物。	您将食品留在烤箱中的时间过长。	烹饪流程结束后，请勿将食品留在烤箱中超过 15 - 20 分钟。
显示屏上显示了本表未包含的错误代码。	发生电气故障。	<ul style="list-style-type: none"> <li>通过保险丝盒中的家用保险丝或安全开关关闭烤箱，然后再次启动烤箱。</li> <li>如果显示屏再次显示错误代码，请联系授权服务中心。</li> </ul>
使用 功能时烹饪效果不理想。直接蒸汽。	没有打开功能：直接蒸汽。	请参阅“启用 功能”。直接蒸汽”。
使用 功能时烹饪效果不理想。直接蒸汽。	未向内腔凸起注入水。	请参阅“启用 功能”。直接蒸汽”。
内腔凸起中的水不沸腾。	温度过低。	将温度设置为至少 110 °C。
水从内腔凸起中流出。	内腔凸起中的水过多。	关闭烘烤箱，并确保烘烤箱处于冷却状态。请用布或海绵擦去这些水。向内腔凸起注入适量水。请参阅具体程序。
照明灯关闭。	节能风扇烹饪功能开启。	节能风扇烹饪 功能的正常性能。请参阅加热功能的“日常使用”一章。

### 维护数据

如果自己找不到解决问题的方法，请联系授权服务中心。

有关服务中心的必要数据位于铭牌上。铭牌位于炉腔的前端框架上。不要摘掉烤箱内腔上的铭牌。

#### 我们建议您在此处填写数据：

型号 (MOD.)	.....
产品编号 (PNC)	.....
序列号 (S.N.)	.....

## 技术数据

### 技术数据

尺寸（内部）	宽 高 深	480 mm 361 mm 416 mm
烘焙盘面积	1438 cm <sup>2</sup>	

顶部加热元件	2300 W
底部加热元件	1000 W
烧烤	2300 W
加热环	2400 W
总标定功率	2990 W
电压	220 - 240 V
频率	50 - 60 Hz
功能数量	9

## 能效

### 产品信息和产品信息表

供应商名称	IKEA
型号标识	SMAKSAK
能效指数	81.2
能效等级	A+
标准装载量时传统模式下的能耗	0.93 kWh/循环
标准装载量时风扇加强模式下的能耗	0.69 kWh/循环
内腔数	1
热源	电力
容积	72 l
烤箱类型	嵌入式烤箱
质量	33.8 kg

### 节能



烤箱包含可在日常烹饪中节省能耗的功能。

#### 一般提示

确保在烤箱使用过程中关紧箱门。请勿在烹饪过程中打开箱门。保持门封干净无污，并确保门封固定就位。

使用金属盘碟可节省能耗。

在可能的情况下，请不要在放入食物之前预热烤箱。

若烹饪时间在 30 分钟以上，则根据烹饪时间的长短，在烹饪时间结束之前 3 - 10 分钟将烘烤箱温度降至最低。烤箱内的余热可继续用于烹饪。

利用余热加热其他菜品。

一次准备多道菜肴时，应尽可能缩短烹饪之间的间隔。

**烹饪时使用风扇**

在可能的情况下，使用带风扇的烹饪功能，可节省能耗。

**余热**

如果启动带“持续时间”或“结束时间”选择的程序，并且烹饪时间在 30 分钟以上，某些烘烤箱功能中的加热元件会提前自动关闭。

但风扇和照明灯将继续工作。

**食物保温**

选择尽可能最低的温度设置，利用余热并让食物保温。余热指示灯或温度会显示在显示屏上。

**烹饪时照明灯关闭**



烹饪过程中关闭照明灯。需要时再打开照明灯。

**节能风扇烹饪**

此功能可在烹饪过程中实现节能。

使用此功能时，照明灯在 30 秒后自动关闭。

## 环保问题

回收带有该标志  的材料。把包装材料放入适用的容器以循环利用。帮助保护环境和人类健康，促进电气及电子产品废物的回收再利用。请勿将带有该标志  的电器与生活垃圾一起处

理。将产品退回到您当地的回收处，或联系您所在城市的办事处。

ZH 部件名称	有害物质					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
箱体	○	○	○	○	○	○
腔体 (含照明灯, 传感器, 加热元件, 绝缘材料, 热风机, 侧格栅, 蒸汽发生器及管路) *	X	○	○	○	○	○
风扇电机和冷却系统	X	○	○	○	○	○
门(含微波防泄露隔板) *	○	○	○	○	○	○
控制面板	X	○	○	○	○	○
线路	X	○	○	○	○	○
附件 (肉类食品探针, 烤架, 托盘, 清洁工具) *	X	○	○	○	○	○
安装附件 (螺钉)	○	○	○	○	○	○

## 说明：

1. 本表格按照SJ/T 11364-2014的规定编制。
2. ○ 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量在GB/T26572-2011规定的限量要求以下；
3. X 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572-2011规定的限量要求；
4. 上表中打X的部件，由于技术原因目前无法实现替代，今后随着技术进步，将实现替代或改进；
5. 上表中打\*号的表示不适用于全部型号，具体以本产品实际配置为准；
6. 本产品在日常使用情况下，环保使用期限为15年。

## 宜家品质保证

### 宜家的品质保证期有多长？

本品质保证自您购买宜家电器之日起五 (5) 年内有效。您需要提供原始销售收据作为购买凭证。在品质保证期内提供维修服务，并不会导致该电器的品质保证期延长。

### 品质保证服务将由谁提供？

宜家的品质保证服务提供商将通过其自己的维修网点或授权维修合作伙伴网络来提供维修。

### 品质保证涵盖哪些内容？

品质保证涵盖自购买宜家电器之后因结构缺陷或材料缺陷而导致的电器故障。本品质保证仅适用于家用电器。例外事项见“本品质保证不涵盖哪些情况？”在品质保证期内，如果该电器无需特殊支出即可进行修理，则宜家将承担维修故障所需的成本，例如修理费、零部件费、人工费和维修人员的交通费用。在满足这些条件的情况下，适用当地法规条例的规定。更换下来的零部件将成为宜家的财产。

### 宜家将采取哪些措施来解决问题？

宜家指定的服务提供商将检查产品，并自行酌情决定是否属于品质保证范围。如果认为其属于品质保证范围，宜家服务提供商或其授权服务合作伙伴将通过其自己的维修服务网点，自行酌情决定是对缺陷产品进行修理，还是用与其相同或相当的产品予以更换。

### 本品质保证不涵盖哪些情况？

- 正常磨损。
- 故意或过失造成的损坏，未遵守操作说明导致的损坏，安装错误或连接的电压不当、化学或电化学反应、生锈、腐蚀或进水导致的损坏（包括但不限于进水时间过长导致的损坏），异常环境条件导致的损坏。
- 包括电池和照明灯具等在内的耗材。
- 不影响电器正常使用的非功能性和装饰性部件，包括刮痕和可能存在的色差。
- 外部异物、清洁或疏通过滤器、排水系统或肥皂盒造成的意外损害。
- 以下零部件的损害：陶瓷玻璃、配件、陶器和餐具篮、进排水管、密封件、灯具和灯罩、屏幕、旋钮、外壳和外壳零件。除非能够证明此种损害是由生产故障导致的。
- 技术人员上门服务时未能发现故障。

- 未由我们指定的维修服务提供商和/或授权维修服务签约伙伴修理，或未使用原装零部件。
- 安装故障或未按照说明书安装导致的修理。
- 在非家庭环境中使用该电器，例如在专业环境中使用。
- 运输损坏。如果顾客将产品运回家中或运送到其他地址，宜家对于运输过程中可能出现的任何损害不承担责任。然而，如果宜家将产品运送到顾客提供的交付地址，则在交付过程中发生的产品损坏将由宜家负责。
- 宜家电器初始安装的费用。
- 然而，如果宜家指定的维修服务提供商或其授权维修合作伙伴根据本品质保证条款对电器进行了修理或更换，则该指定的维修服务提供商或其授权维修合作伙伴将在必要时重新安装已修理的电器或安装更换后的电器。
- 所有的管道和电气安装工作均不由宜家负责，而是必须由客户在执行工作之前完成。

### 国家法律适用情况

本宜家品质保证条款赋予您具体的法律权利，涵盖或超越所有当地法律要求。但是，这些条件不会以任何形式限制当地法律规定的消费者权益。

### 有效区域

本品质保证仅在产品购买地所在国有效；维修服务将在品质保证条件规定的框架下提供。只有在电器符合以下条件并按照以下规定安装的情况下，宜家才有义务执行本品质保证框架下的维修服务。

- 本品质保证请求提出地所在国家的技术规范；
- 组装说明书及用户手册安全信息；

### 宜家电器指定的售后服务

您可随时联系宜家指定的授权维修服务中心：




- 根据本品质保证提出维修请求；
- 要求澄清在专用宜家厨房家具中安装宜家电器的方法；
- 要求澄清宜家电器的功能。

为确保能够给您提供最好的帮助，请在联系我们之前仔细阅读组装说明书和/或用户手册。

### 需要服务时如何与我们联系





-  宜家售后客服中心在接到服务请求时，将通过电话帮助您排查基本的电器故障。请参考 **www.IKEA.com** 选择您当地的商店，查看当地商店的电话号码及营业时间。
-  在致电我们之前，请确保您手上掌握需要我们帮助的电器对应的宜家物品编号（8位代码）和序列号（8位代码，见标牌）。
-  **保存好销售收据！** 这是您的购物凭证，在请求适用品质保证时必须提供。请注意，该收据上同样写明了宜家物品编号和您所购电器对应的序列号（8位代码）。

#### 您还需要其他帮助吗？

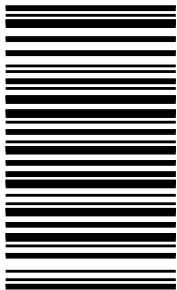
如您还有任何与电器售后服务相关的问题，请联系离您最近的宜家商店客服中心。在联系我们之前，建议您仔细阅读电器相关文件。







867360639-B-312022



© Inter IKEA Systems B.V. 2022

21552

AA-2276994-3